



STEGEN
ESCHBACH
WITTENTAL

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN UND MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

STEGEN

Jahrgang 46

Donnerstag, 22. Oktober 2015

KW 43

Klausurtagung des Gemeinderates und der Ortschaftsräte

Den ganzen Tag lang tagten die Gemeinderäte zusammen mit den Eschbacher und Wittentäler Ortschaftsräten am letzten Samstag, 17.10.2015 im Bürgersaal des Rathauses. Auf der Tagesordnung standen viele Themen, die Stegen aktuell beschäftigen. Dazu gehörte u.a. die Schulentwicklung aber auch die Frage, wie wir die künftigen Herausforderungen der Flüchtlingszuwanderung bewältigen werden.

Gemeinsam mit meiner Rathausmannschaft hatte ich die Klausurtagung gründlich vorbereitet, sodass die anstehenden Themen auf einer guten Grundlage abgearbeitet werden konnten.

Nach fairen und sachlichen Diskussionen im Ratsrund gab es gute Entscheidungen.

Die Zukunft wird nicht nur einfache Aufgaben bereithalten, aber wir können optimistisch sein.

Ein herzlicher Dank an dieser Stelle an alle Beteiligten, die ihre Freizeit eingebracht haben und zum Gelingen der Klausurtagung beigetragen haben.

Fränzi KleeB
Bürgermeisterin



Oben: Gemeinderäte und Ortschaftsräte im Bürgersaal

Unten: Frau Kurz, Rektorin, Grundschule Eschbach und Frau Reinhard und Frau Geiger-Nowack, Stellvertr. Schulleitung, Grundschule Stegen



Die Herbstübung der Gesamwehr Stegen fand am Scherer Hof im Attental statt



Ziel der Übung war das Suchen und Auffinden von Personen in verrauchten Gebäuden und auf Grund der Lage das Retten über tragbare Leitern. Durch eine Verpuffung im Ofen kam es im Erdgeschoss zu einem Brand mit starker Rauchentwicklung.

Die ersten eintreffenden Kräfte befaßten sich sofort mit der Menschenrettung und wurden vom Tanklöschfahrzeug mit Wasser versorgt. Bis zum kompletten Aufbau der ersten Versorgungsleitung fand die Einspeisung durch das zweite wasserführende Fahrzeug statt. Auf Grund der Trockenheit standen nur ein Überflurhydrant und ein Löschwasserbehälter zu Verfügung. So mussten insgesamt 400m B-Leitung verlegt werden. Zur Brandbekämpfung wurden 1B- und 4C-Rohre eingesetzt. Insgesamt wurden zwei verletzte Personen gerettet und dem DRK Stegen übergeben. Zwei weitere Personen wurden unverletzt aus dem Gebäude befreit.

Unter den zahlreichen Zuschauern waren Bürgermeisterin Fränzi KleeB, Ortsvorsteher Klaus Göppentin, Gemeinde- und Ortschaftsräte, die Hauseigentümer und einige Kameraden der Altersabteilung. In der Manöverkritik bei der alle Abschnitts- und Gruppenführer ihre Aufgaben erläuterten, zeigte sich der stellvertretende Kommandant Bernd Gremmlerspacher mit der Übung zufrieden und dankte allen Einsatzkräften von Feuerwehr und DRK. Dank galt auch den Eigentümern für die Bereitschaft, am Scherer Hof die Übung abzuhalten und für die anschließende Erfrischung für die Einsatzkräfte.

Sehr zufrieden zeigte sich Bürgermeisterin Fränzi KleeB bei ihrer ersten Herbstübung in Stegen mit der Leistung und dem Zusammenwirken der Feuerwehrabteilungen und dem DRK.

Geige spielen ist nicht schwer!

Am Samstag, den 24. Oktober um 17:00 Uhr laden kleine und große Streicherschüler der Jugendmusikschule Dreisamtal in den Bürgersaal Stegen zu einem bunten Herbstkonzert ein.

Es werden sowohl solistische als auch kammermusikalische Beiträge aus verschiedenen Epochen der Musikgeschichte dargeboten. Die Schüler der Klassen O.Danych, Cl. Lehrer, H. Ross, C. Saalman und M. Szabo freuen sich zusammen mit ihren Lehrerinnen auf Ihren Besuch! Im Anschluss an das Konzert besteht die Möglichkeit, sich bei den betreffenden Lehrerinnen über das Erlernen eines Streichinstruments zu informieren.



AUS DEM RATHAUS

Straßenbauarbeiten Reichlegasse/Schulstraße

Voraussichtlicher Arbeitsbeginn der Straßenbauarbeiten in der Reichlegasse/Schulstraße (Neubaugelände Oberbirken) ist Ende Oktober/Anfang November 2015. Begonnen wird mit den Asphaltarbeiten. Die Fräsarbeiten sowie die Arbeiten in den Randbereichen werden unter laufendem Betrieb durchgeführt. Lediglich der Asphaltbau wird unter einer Vollsperrung der Reichlegasse und Schulstraße erfolgen. Sobald der Termin für die anstehende Vollsperrung feststeht, werden wir dies bekannt geben. Nach Abschluss der Asphaltarbeiten werden die restlichen Pflasterarbeiten sowie die Herstellung der Versickerungsmulde im Baugelände erfolgen. Für Behinderungen während der Bauarbeiten bitten wir um Verständnis. Ihr Ansprechpartner: Thomas Ketterer, Bauamt, Tel. 3969-39

Aus der Gemeinderatssitzung

In der Sitzung am 13. Oktober 2015 wurden u.a. folgende Beschlüsse gefasst:

- Vorgestellt wurde das Konzept der beiden Stegener „**Kommunalen Inklusionsvermittler**“ (KIV) durch Frau Brigitte Schorck und Herrn Sebastian Vogl. Das Projekt, welches von der Gemeinde Stegen und dem Verein „Miteinander Stegen e.V.“ getragen wird, hat sich zur Aufgabe gemacht, Menschen mit Behinderung die vollständige Teilhabe am Leben zu ermöglichen. In einer der nächsten Ausgaben des Amtsblattes werden wir noch ausführlich berichten.

- Einen detaillierten **Sachstandsbericht zum geplanten Projekt „Lebensräume“/Pflege- und Begegnungshaus** im Baugelände „Stockacker“ gab Bürgermeisterin Fränzi Kleeb. Die Bauplanungen wurden in der jüngsten Vergangenheit in einer Arbeitsgruppe des Gemeinderates weiterentwickelt. Absehbar ist, dass eine Änderung des Bebauungsplanes „Stockacker“ durchgeführt werden muss. Das inhaltliche Konzept zu den geplanten Pflegegruppen liegt vor. Vom Gemeinderat wurde angeregt zu prüfen, ob die Gemeinde selbst das Projekt entwickeln könnte.

- Festgestellt wurde die **Jahresrechnung 2014, die Jahresabschlüsse 2014 für die Abwasserbeseitigung und die Wasserversorgung**. Die Wasser- und Abwassergebühren für das Jahr 2016 werden voraussichtlich gleich bleiben.

- Gewählt wurde Bürgermeisterin Fränzi Kleeb in den **Kommunalbeirat der badenova AG & Co. KG**. Der Beirat des Energieversorgungsunternehmens, an dem die Gemeinde beteiligt ist, berät u.a. über den Investitions- und Finanzplan der badenova vor, berät die Geschäftsführung in regional bedeutsamen Fragen und unterbreitet dem Aufsichtsrat Vorschläge über die Verwendung der Mittel des Innovationsfonds Klima- und Wasserschutz vor.

Bekanntgaben:

- Der für die Sitzung geplante **Vortrag über die aktuelle Flüchtlingssituation im Landkreis** durch einen Vertreter des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald konnte leider nicht stattfinden, da das Landratsamt aus zeitlichen Gründen keinen Vertreter entsenden konnte. Dies gab Bürgermeisterin Fränzi Kleeb bekannt.

- Eingegangen ist bei der Verwaltung ein **Zuschussbescheid des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald für die Stelle der Schulsozialarbeit** an den beiden Grundschulen in Stegen und Stegen-Eschbach. Abzuwarten bleibt noch der Zuschussbescheid des Landes.



NOTDIENST/ WICHTIGE RUFNUMMERN

BEREITSCHAFTSDIENST FÜR DAS DREISAMTAL

Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis

Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch Sa., So. u. alle Feiertage ab 10.00 Uhr Notfallpraxis für Erwachsene - Uniklinik	Tel. 116 117
Notfallpraxis für Kinder - St. Josefskrankenhaus	Tel. 0180/6076111
Zahnärztlicher-Notdienst	Tel. 0180/3 22 25 55-45
Kirchl. Sozialstation Dreisamtal gGmbH:	Tel. 98 68-0
Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie	Tel. 9384-17
Dorfhelferinneneinsatzleitung:	Tel. 70 77
Gemeindepsychiatrische Dienste	Tel. 9046-0
Ambulanter Hospizdienst	Tel. 61605

NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS

Montag, 26.10.2015 um 08.00 Uhr an gemeinde@stegen.de

APOTHEKENNOTDIENST

Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr bis um 8.30 Uhr des Folgetages. Weitere Infos unter www.aponet.de.

Samstag Zasius-Apotheke,
Günterstalstr. 39, Freiburg, Tel. 0761/73280

Sonntag Jahn-Apotheke,
Schwarzwaldstr. 146, Freiburg, Tel. 0761/703920

Montag Littenweiler-Apotheke,
Römerstr. 1, Freiburg, Tel. 0761/69675051

Dienstag Dreikönig-Apotheke,
Dreikönigstr. 9, Freiburg, Tel. 0761/75755

Mittwoch Apotheke im ZO,
Schwarzwaldstr. 78, Freiburg, Tel. 0761/8887979

Donnerstag St. Gallus-Apotheke,
Hauptstr. 17, Kirchzarten, Tel. 5047

Freitag Zähringer-Apotheke,
Zähringer Str. 12, St. Peter, Tel. 07660/1555

IMPRESSUM

Herausgeber:

Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon 39690, Telefax 396969, E-Mail: gemeinde@stegen.de, Internet: www.stegen.de

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Bürgermeisterin Fränzi Kleeb oder Vertreter im Amt

Verantwortlich für den übrigen Inhalt:

Anton Stähle, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

Druck und Verarbeitung:

Primo Verlag, Anton Stähle, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon 07771/9317-11, Telefax 07771/9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

- Die in der letzten Sitzung durch einen Gemeinderat angesprochene **Bepflanzung der Stegener Friedhofsmauer mit Rosen** scheidert daran, dass es sich dort um eine Versickerungsmulde handelt. Diese kann nicht mit Rosen bepflanzt werden, da eventueller Blattabwurf die Versickerungsfähigkeit senkt.

- Die in der letzten Sitzung ebenfalls durch einen Gemeinderat angesprochene **Bepflanzung des Karrees auf dem Dorfplatz** kann derzeit nicht geändert werden, da entsprechende Pflegeverträge bis Mitte nächsten Jahres bereits abgeschlossen sind.

- Entfernt wurden mittlerweile die **Kühlcontainer des ehemaligen Lebensmittelmarktes entlang der Jägerstraße**.

- Der in der letzten Gemeinderatssitzung in Umlauf gegebene Antrag auf **Einführung einer Tempo-30-Zone** wurde vom Ortschaftsrat Wittental einstimmig befürwortet und wird nun der Verkehrsbehörde vorgelegt.

- Seit 30. September 2015 arbeitet die **Kindergartenleiterin, Frau Bettina Herrmann**, 3 Stunden pro Woche im Kindergarten Eschbach. Zum 1. Januar 2016 wird sie die Leitung mit einer 50 %-Stelle wieder übernehmen.

Jahresabschlüsse 2014

Der Gemeinderat hat das Ergebnis der Jahresrechnung der Gemeinde Stegen für das Rechnungsjahr 2014 und die Jahresergebnisse der Betriebe der Wasserversorgung und der Abwasserbeseitigung 2014 in seiner öffentlichen Sitzung am 13. Oktober 2015 festgestellt.

Die Jahresrechnung 2014 und die Jahresabschlüsse der Betriebe der Wasserversorgung und der Abwasserbeseitigung 2014 werden in der Zeit vom 26.10.2015 bis einschließlich 04.11.2015 gemäß § 95 b Abs. 2 der Gemeindeordnung im Rathaus, Zimmer 02 (Untergeschoss), Herr Schilling, Rechnungsamt, Tel. 3969-43, öffentlich ausgelegt.

Auf den Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses wird hingewiesen.

Wichtige Informationen für alle Vermieter

Zum 1. November 2015 tritt das neue Bundesmeldegesetz (BMG) in Kraft, das die bisherigen Meldesetze der Länder ersetzen wird. Neu ist hierbei u.a. eine Mitwirkungspflicht des Wohnungsgebers bei An- und Abmeldungen, wie sie bis 2002 bestanden hat. Nach § 19 BMG ist der Wohnungsgeber verpflichtet, der meldepflichtigen Person den Ein- oder Auszug innerhalb von **zwei Wochen** schriftlich zu bestätigen. Diese Bestätigung muss Name, Anschrift der ein- oder ausgezogenen Person sowie das Ein- oder Auszugsdatum enthalten. Der/die Meldepflichtige muss die Bestätigung des Wohnungsgebers dem Einwohnermeldeamt bei der An- bzw. Abmeldung vorlegen (§ 23 BMG).

Als „Wohnungsgeber“ ist im Regelfall der Vermieter zu verstehen; beim Ein- oder Auszug von Untermietern ist der Hauptmieter als Wohnungsgeber verpflichtet.

Zweckmäßigerweise empfiehlt es sich für den Wohnungsgeber, die Bestätigung bereits bei Abschluss des Mietvertrages auszufüllen und dem (Unter-) Mieter auszuhändigen. Das Formular kann unter <http://www.dreisamportal.de/stegen/formulare/index.php> oder alternativ unter www.stegen.de Rubriken Rathaus/Gremium und dann Online-Formulare heruntergeladen, am Bildschirm ausgefüllt und ausgedruckt werden und liegt darüber hinaus auch im Rathaus aus.

Ihr Ansprechpartner: Frau Kürner, Einwohnermeldeamt, Tel. 3969-32

Abfuhr der gelben Säcke

Die nächste Abfuhr ist am Donnerstag, 29.10.2015, ab 6.00 Uhr. Bei Rückfragen oder Reklamationen bitten wir Sie, sich direkt an die Reklamationstelefon-Nr. 0800 122 32 55, zu wenden.



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Tag des Einbruchschutzes

Mit Beginn der sogenannten „Dunklen Jahreszeit“ werden viele Einbrüche verübt. Statistisch gesehen wird in den Wintermonaten fast doppelt so häufig eingebrochen als in der Sommerzeit. Aus diesem Grund veranstaltet das Polizeipräsidium Freiburg zum „Tag des Einbruchschutzes“ am Sonntag, den 25. Oktober 2015, 13:00 – 17:00 Uhr eine Informationsveranstaltung rund um das Thema Einbruchschutz, den sie in Kooperation mit der Stadt Freiburg, dem Verein „Sicheres Freiburg“, der Arbeitsgemeinschaft Freiburger Bürgervereine sowie dem Verein „Weisser Ring“ im Hüttinger Haus, Am Hägle 1, Freiburg-Mooswald durchführen wird. Neben vielen interessanten Ausstellungen wird den interessierten Besuchern vom Technischen Hilfswerk live demonstriert, wie einfach oder schwierig es ist, ein ungesichertes bzw. gesichertes Fensterelement zu öffnen. Mit Expertenvorträgen der Polizei wird den Bürgern vermittelt, wie die Täter vorgehen und welche effektiven Möglichkeiten es gibt solche Einbrüche zu verhindern. Welche psychischen Folgen dieses Eindringen in die Intimsphäre des Geschädigten haben kann erfahren die Besucher zudem in einem spannenden Vortrag der Frau Hauser vom „Weissen Ring“.

Pflanzenschutz – Sachkundelehrgang für Landwirte

Das Pflanzenschutzgesetz schreibt vor, dass alle Personen, die beruflich Pflanzenschutzmittel anwenden oder verkaufen, sachkundig sein müssen. Ab 26.11.2015, also praktisch ab der Pflanzenschutzsaison 2016 ist dies mit dem neuen Sachkundeausweis in Scheckkartenformat nachzuweisen. Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Außenstelle Breisach bietet folgenden Basislehrgang „**Sachkundenaachweis Pflanzenschutz**“ an. Der Lehrgang umfasst fünf Unterrichtstermine (abends) und schließt mit einer Prüfung ab.

Lehrgang	Ort / 1. Termin	Folgetermine	Prüfung (ganztägig)
Landwirte (Ackerbau, Grünland, Obstbau, Gemüsebau)	Breisach	14.12.2015	02.02.2016
	Europaplatz 3	17.12.2015	
		11.01.2016	
		18.01.2016	
	07.12.2015 19:00 Uhr		

Die Lehrgangs- und die Prüfungsgebühr betragen jeweils € 40,- (zusammen € 80,-).

An dem o.a. Sachkundelehrgang interessierte Personen sollten sich schriftlich, unter Angabe von Namen, Adresse, Geburtsdatum und Geburtsort bis 14. November beim Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Fachbereich Landwirtschaft, Telefon 0761-2187-9580, Fax -5899 oder per email landwirtschaft@lkbh.de anmelden.

Weitere Auskünfte erteilt für den Lehrgang in Breisach Pflanzenproduktionsberater Raphael Maurath (0761 2187-5823).

Sachkundige im Pflanzenschutz

Aufgrund gesetzlicher Änderungen muss ab dem 26.11.2015 jeder, der Pflanzenschutzmittel anwendet (außer im Haus- und Kleingarten), Pflanzenschutzmittel verkauft (auch über das Internet), Nicht-Sachkundige im Rahmen eines Ausbildungsverhältnisses oder einer einfachen Hilfstätigkeit anleitet oder beaufsichtigt oder über den Pflanzenschutz berät den bundeseinheitlichen Sachkundenachweis in Form einer Scheckkarte besitzen.

Jeder Sachkundige im Pflanzenschutz muss sich fort- oder weiterbilden. Im Zeitraum von 3 Jahren müssen mindestens eine amtlich anerkannte 4-stündige oder 2 x 2-stündige Fort- oder Weiterbildungsmaßnahme besucht werden. Wer bereits am 14.12.2012 sachkundig war, für den endet der erste 3-Jahreszeitraum am 31.12.2015.

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald/Fachbereich Landwirtschaft bietet gemeinsam mit dem BLHV (Geschäftsstelle Müllheim) eine 4-stündige anerkannte Fortbildungsveranstaltung am 13.11.2015, Beginn 12:30 Uhr, Ende ca. 17:30 Uhr im Stadthaus, Marktplatz 2 in Neuenburg an. Unkostenbeitrag: 10 € (ein belegtes Brötchen ist im Preis inbegriffen).

Anmeldung ist erforderlich unter Tel. 0761/2187-9580 oder per E-Mail: landwirtschaft@lkbh.de bis spätestens 11.11.2015 mit folgenden Angaben an: vollständige Adresse, Geburtsdatum, Geburtsort, Telefon, E-Mail.



Die Gemeinde Kirchzarten

sucht für die Hortbetreuung an der Tarodunumgrundschule in Kirchzarten-Burg einen Erzieherinnen / Erzieher oder einer vergleichbaren Ausbildung entsprechend dem

Fachkräftekatalog des § 7 KiTaG in Teilzeit mit 25 Wochenstunden ab sofort (unbefristete Stelle). Wir suchen eine engagierte Persönlichkeit mit

- Erfahrung in der Arbeit mit Kindern
- Bereitschaft zur Weiterentwicklung unserer Pädagogik
- Flexibilität und Belastbarkeit, sowie Verantwortungsgefühl
- Teamfähigkeit

Wir bieten interessante und verantwortungsvolle Tätigkeiten:

- Arbeitsplätze in einem aufgeschlossenen Team
- Vergütung nach dem TVöD SuE
- ausreichende Fortbildungstage
- Nähe zu Freiburg mit günstigen Verkehrsanbindungen

Die Gemeinde Kirchzarten unterstützt alle Ihre Beschäftigten aktiv im Rahmen Ihres betrieblichen Gesundheitsmanagement mit Fördermaßnahmen in den Bereichen Sport, Gesundheit und Erholung. Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis zum 2.11.2015 an die Gemeinde Kirchzarten, Zentrale Verwaltung, Andrea Brüstle, Talvogteistr. 12, 79199 Kirchzarten oder per E-Mail an a.bruestle@kirchzarten.de.

Telefonische Auskünfte erhalten Sie ebenfalls durch Frau Brüstle, Tel. 393-25. Informationen über die Gemeinde Kirchzarten erhalten Sie unter www.kirchzarten.de.



SCHULE/ KINDERGARTEN

VHS Außenstelle Stegen

Tel. 980890, E-Mail: stegen@vhs-dreisamtal.de

Vorankündigung:

Deutsch-Französische Lesung:

LE RÉCITAL DE VERDUN – DER SOLIST IN VERDUN von Gilles Marie Musikalisch umrahmt von der Jugendmusikschule Dreisamtal (Klavier und Violoncello) **Sonntag, 15.11.2015, 17:00 Uhr im Bürger-saal Stegen** – Eintritt frei –.

ZA30189-S Pilates für Anfänger

Uhrzeiten haben sich geändert: Dienstags, 17:00 – 18:00 Uhr, Haus der Vereine, Raum Lindenberg, Kursleiterin: Ina Willmann.

ZA20416-S Intuitives Malen

An 2 Wochenendtagen haben Sie Gelegenheit in entspannter u. fröhlicher Atmosphäre in den Farbtöpf zu greifen. Wer möchte kann auch von der Dozentin **Eva Stegmeyer** zur Verfügung gestellte Materialien wie Seidenpapier, Pappe, Steinmehl, Sand, Rost u.a. mit auf die Leinwand bringen. Also, einfach alles ausprobieren und schauen was entsteht!

Der Kostenbeitrag für Farben etc. beträgt 10 € pro Person und wird im Kurs abgerechnet. Leinwände werden von den Kursteilnehmern mitgebracht.

Sa., 07.11.2015 von 9:30–14:00 Uhr u. So., 08.11.2015 von 10:00–12:30 Uhr im Haus der Vereine, Raum Lindenberg. Kursgebühr 40 €.

ZA20416-P Farbe kommt in Dein Leben

Experimentieren mit Acryl. Einlassen auf das Spiel mit den Farben. Sich von ihnen führen und verführen lassen. Welche Farbe zieht mich gerade an? Welche inspiriert mich? Welche Farbe tut mir gerade gut? Mit Acrylfarben tauchen wir in den Farbkreis ein. Wir experimentieren mit verschiedenen Maltechniken. Im Vordergrund stehen aber immer die Freude an der Farbe, unsere Phantasie und das persönliche Erleben beim Gestalten. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Materialkosten in Höhe von 10 € werden im Kurs erhoben.

Hat verspätet begonnen: Di., 20.10.2015 jeweils 19:00–20:30 Uhr, Klosterhof 12, St. Peter; 5 Termine, 45 € - Neuzugänge zahlen nur 4 Termine – , Kursleiterin: Elke Wehrle .

ZA20543-S Gießkurs

Der Silberguss ist eine Technik der Schmuckherstellung, die die Möglichkeiten von Formgebung und Oberflächengestaltung entscheidend erweitert. Gern können auch Silberreste aus der eigenen Schmuckproduktion mitgebracht und verwendet werden.

Fragen im Vorfeld gern unter: 0176-76385621. Beginn: Sa., 24.10.2015, 9:30–17:30 und So., 25.10.2015, 9:30–15:00 Uhr, in der Goldschmiedewerkstatt-Bahnhof St Georgen – Im Glaser 31, Freiburg, Kursleiter: Herwarth Malzy.

ZA20541-S Goldschmiedekurs

mit Herwarth Malzy, Beginn: Sa., 28.11.2015, 9:30 Uhr, in der Goldschmiedewerkstatt im Bahnhof St Georgen, Im Glaser 31, FR-St Georgen.

Gastfamilien gesucht

Im Rahmen eines Gastschülerprogramms mit Schulen aus Argentinien, Brasilien und Mexiko sucht die DJO - Deutsche Jugend in Europa Familien, die offen sind, Schüler als „Kind auf Zeit“ bei sich aufzunehmen, um mit und durch den Gast den eigenen Alltag neu zu erleben. Die Familienaufenthaltsdauer für die Schüler aus Argentinien/ Buenos Aires vom 15.01.2016 - 08.02.2016, Brasilien/Sao Paulo vom 16.01.2016 - 04.03.2016 und Mexiko/Guadalajara vom 22.01.2016 - 15.04.2016.

Dabei ist die Teilnahme am Unterricht eines Gymnasiums oder einer Realschule am jeweiligen Wohnort der Gastfamilie für den Gast verpflichtend. Die Schüler sind zwischen 14 und 17 Jahre alt und sprechen Deutsch als Fremdsprache.

Ein Seminar vor dem Familienaufenthalt soll den Jungen und Mädchen auf das Familienleben bei Ihnen vorbereiten und die Basis für eine aktuelle und lebendige Beziehung zum deutschen Sprachraum aufbauen helfen. Der Gegenbesuch ist möglich.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an: DJO-Deutsche Jugend in Europa e.V., Schlossstraße 92, 70176 Stuttgart. Nähere Informationen erteilen gerne Herr Liebscher unter Tel. 0711-625138, Handy 0172-6326322,

Frau Sellmann und Frau Obrant unter Tel. 0711-6586533, Fax 0711-625168, e-Mail: gsp@djobw.de, www.gastschuelerprogramm.de.



VEREINSNACHRICHTEN



FSV Rot-Weiß Stegen

Fr 23.10.2015 E2-Junioren Kleinfeldklasse
FSV RW Stegen 2 - SF Oberried 2 17:00 Uhr

Sa 24.10.2015 D1-Junioren Bezirksliga
 U12 SC Freiburg 2 - D-Junioren - **FSV RW Stegen** 10:30 Uhr
D2-Junioren Kreisklasse
FSV RW Stegen 2 - SG Weisweil 2 11:00 Uhr
A1-Junioren Bezirksliga
 SG Wagenstadt - **SG Stegen** 15:30 Uhr
 in Herbolzheim
E1-Junioren Kleinfeldklasse
 PTSV Jahn Freiburg - **FSV RW Stegen** 16:00 Uhr
B1-Junioren Bezirksliga
SG Buchenbach - PTSV Jahn Freiburg 2 17:00 Uhr
 in Stegen
B2-Junioren Kreisklasse
 SF Eintracht Freiburg 3 - **SG Buchenbach 2** 18:00 Uhr

So 25.10.2015
3.Mannschaft 3.Kreisliga (C)
FSV Rot-Weiß Stegen 3 - Polizei-SV Freiburg 2 12:30 Uhr
1.Mannschaft Landesliga
FSV Rot-Weiß Stegen - SF Elzach-Yach 15:00 Uhr
2.Mannschaft 2.Kreisliga (B)
FSV Rot-Weiß Stegen 2 - Polizei-SV Freiburg 16:45 Uhr



Jugendfeuerwehr Stegen

veranstaltet am 24. und 25. Oktober ein Übungswochenende, einen so genannten „24-Stunden-Tag“. Dabei wird sich die Jugendfeuerwehr von Samstag bis Sonntagnachmittag im Haus der Vereine -im Gewerbepark- aufhalten. Neben einem abwechslungsreichen Ausbildungs- und Freizeitprogramm werden rund um die Uhr mehrere unangekündigte Einsatzübungen von den Kindern und Jugendlichen zu bewältigen sein. Diese verteilen sich auf die drei Ortsteile: Stegen, Eschbach und Wittental.
 Die Jugendfeuerwehr Stegen bittet hier um Verständnis bei der Bevölkerung, falls es bei einzelnen Übungen zu leichten Behinderungen kommen sollte.

Miteinander Stegen

Das nächste Treffen der Arbeitsgruppe „Pfleger- und Betreuungskonzept“ für die Pflegewohngruppen im geplanten Begegnungshaus findet am Mittwoch, dem 28. Oktober 2015, um 18:00 Uhr, im UG des Ökumenischen Zentrums statt. Alle Interessierten sind herzlich willkommen!

Café Miteinander

Jeden Montag von 14:30 Uhr bis 17:00 Uhr heißen wir Sie herzlich willkommen bei Kaffee und Kuchen in unserem Begegnungscafé in der Seniorenwohnanlage Pater Middendorf. Im November möchten wir im Café für unseren Stand auf dem Weihnachtsmarkt wieder Adventsschmuck basteln. Eine Idee gibt es bereits, über weitere Bastel- oder Handarbeitsvorschläge freuen wir uns.

Netzwerkbüro

Das Netzwerkbüro von Miteinander Stegen e.V. am Dorfplatz 14 ist Mo, Di, Do und Fr von 9:00 – 12:00 Uhr und Mi von 14:30 – 17:30 Uhr besetzt.
 Telefonisch ist das Netzwerkbüro unter 908206 oder per Email unter netzwerk@miteinander-stegen.de erreichbar.

Krabbelgruppe Teppichrutscher

Wir treffen uns immer dienstags ab 9:00 Uhr im Ökumenischen Zentrum in Stegen zum gemeinsamen Singen, Spielen und Reden. Alle Mütter und Väter mit ihren Kindern bis ca. 3 Jahren sind herzlich willkommen. Nähere Informationen: Tel. 908206



Sportverein Eschbach 1967

Ringens am Wochenende

Am Samstag, 24. Oktober, ist der Sportverein Eschbach 1967 wieder Gastgeber. In weiteren spannenden Heimkämpfen der Saison kämpft der SV Eschbach II ab 18:30 Uhr gegen Lütte Selestat, um 20:00 Uhr trifft der SV Eschbach I auf WKG Weitenau-Wieslet. Die Mannschaften freuen sich auf eine große, heimische Fankulisse. Das Küchenteam des Vereins hält eine große Getränkeauswahl und belegte Weckle bereit.

Wandergruppe Stegen

beteiligen sich am Sa., 24.10.2015, 11.00-15.00 Uhr, und So., 25.10.2015, 7.00-13.00 Uhr, an den Wanderungen in Schutttertäl Dörlinbach.



KIRCHENNACHRICHTEN

Kath. Pfarramt Herz-Jesu

Freitag, 23.10.2015
 18.30 Uhr Rosenkranzgebet in der Schlosskapelle
 19.00 Uhr Eucharistiefeier in der Schlosskapelle
 Samstag, 24.10.2015
 18.00 Uhr Eucharistiefeier am Sonntagvorabend – Familiengottesdienst
 Dienstag, 27.10.2015
 19.00 Uhr Eucharistiefeier in der St. Johanneskapelle Zarten
 Freitag, 30.10.2015
 18.30 Uhr Rosenkranzgebet in der Schlosskapelle
 19.00 Uhr Eucharistiefeier in der Schlosskapelle

Lichtbildvortrag zur Lage und zum Leben der Christen im Orient
 am Freitag 30.10.2015 um 20.00 Uhr in Stegen, kath. Gemeindesaal, Herz-Jesu

Durch die katastrophale Lage in vielen Ländern dort, bedroht von Tod und Vertreibung, sind die Christen im Orient in der letzten Zeit mehr in den Fokus unserer Aufmerksamkeit gerückt. Der Vortrag gibt einen einführenden Überblick zur aktuellen spezifischen Situation der Christen in den verschiedenen Ländern des Mittleren Ostens, von der Türkei und dem Iran bis nach Ägypten und Äthiopien.

- Der Referent: Matthias Disch, Germanist und Historiker, Leitung von Wander- und Pilgerreisen, Fotograf und Buchautor
- Informationen bei Pfarrer Werner Mühlherr
- Eintritt ist frei: Spenden für die Hilfsprojekte der ICO sind willkommen. Spendenbescheinigungen können zugeschickt werden.

Einladung zum Kinderbibeltag

am Samstag, 14. November 2015, 10.00- 16.00 Uhr im Ökumenischen Zentrum, Stegen. Zum Abschluss des Kinderbibeltages feiern wir am Sonntag den 15. November einen ökumenischen Familiengottesdienst im Ökumenischen Zentrum.

Unser Kinderbibeltag hat dieses Jahr das Thema „In der Fremde Heimat finden – unterwegs mit Rut.“ Im Alten Testament wird von Rut berichtet die sich mit ihrer Schwiegermutter Noomi auf den Weg in ein fremdes Land befindet. Wir möchten die biblische Geschichte kennenlernen und das Thema „Flucht“ aufgreifen. Wer sucht bei uns neue Heimat? Wir möchten mit Menschen ins Gespräch kommen und unsere Solidarität ausdrücken. Kreative Angebote, Spiel und Spaß sind natürlich auch dabei.

Alle Kinder von der 1. bis zur 6. Klasse sind herzlich eingeladen. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Sie können ihre Kinder bis 30. Oktober schriftlich anmelden. Die Anmeldezettel liegen in den Kirchen und im ÖZ aus. Bitte die Anmeldezettel mit dem Unkostenbeitrag von 5 Euro (Geschwisterkinder 3,-Euro) in einen Umschlag geben und beim evangelischen Pfarramt Dorfplatz 15 (Briefkasten) in Stegen einwerfen! Wir freuen uns auf euch! Das Vorbereitungsteam

Erstkommunion 2016

Der erste Elternabend für die Eltern der Erstkommunionkinder ist am Dienstag, 10.11.2015 um 20.00 Uhr im Pfarrsaal – neben der Pfarrkirche Stegen -. Die Einladungen an die Eltern und Kinder werden in den nächsten Tagen verschickt. Falls Sie keine Einladung erhalten, Ihr Kind aber die 3. Klasse besucht und nächstes Jahr auch zu Erstkommunion gehen will, melden Sie sich bitte bei Frau Furkert (Gemeindefereferentin) Tel. 912503.

Kath. Kirchengemeinde St. Jakobus

Sonntag, 25.10.2015
9.00 Uhr Eucharistiefeier
Dienstag, 27.10.2015
9.15 Uhr Meditation
Donnerstag, 29.10.2015
17.30 Uhr Rosenkranzgebet
18.00 Uhr Eucharistiefeier
Freitag, 30.10.2015
7.45 Uhr Schülergottesdienst

Erstkommunion 2016 in St. Jakobus

In den nächsten Tagen werden die Einladungen für den ersten Elternabend verschickt. Sollten Sie keine Einladung erhalten, ihr Kind möchte aber zur Erstkommunion gehen dann sind auch Sie herzlich zum Informationstreffen am Donnerstag, 12.11.2015 um 19.00 Uhr im Pfarrsaal in Eschbach eingeladen.

Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

Gottesdienst Sonntag, 25.10.15
10.00h Gottesdienst (Pfr. Boldt) im Ökum. Zentrum Stegen

„Herzlichen Dank“ sagt die Evang. Versöhnungsgemeinde den Frauen und Männern genauso wie den Konfirmandinnen und Konfirmanden, die mitgeholfen haben, dass der Erntedankgottesdienst beim Häuslemaierhof samt Kürbissuppe-Essen gelungen ist - nicht zu vergessen die Mädchen und Jungen des Kinderchores. Ebenso haben viele fleißige Hände beim Ökumenischen Gemeindefest zum Erfolg beigetragen: Im Vorfeld beim Aufbau und der Organisation, im Gottesdienst und beim anschließenden Essen sowie bei den anschließenden Spielangeboten, das Aufräumen nicht zu vergessen. In beiden Veranstaltungen wurden durch die Kollekte für Menschen in Katastrophensituationen knapp 300 und 500 Euro gesammelt. Es hat gut getan zu erleben, dass Menschen zusammenstehen - vielen Dank. Friedrich Geyer

Ökum. Erwachsenenbildung Stegen

Dienstag, 27.10.15, 19.30 Uhr, Ökum. Zentrum Stegen:

Miteinander einsam – von der Einsamkeit zum Miteinander

Erschreckend groß ist die Zahl einsamer Menschen in Deutschland, wie statistische Untersuchungen von Beratungsstellen immer wieder zeigen. Muss Einsamkeit wirklich das Schicksal so vieler Menschen sein? Und wenn sie schon das „allein Leben“ leben, was kann helfen? Es gibt auch Beispiele, wie das Engagement von andern Menschen ein wenig Licht in die Einsamkeit bringen kann. Zusammen mit „Miteinander Stegen“, Helmut Ellensohn, Leiter der Telefon-Seelsorge, Freiburg, Pastoralreferent, Eintritt: 3,00€.

Kath. Junge Gemeinde Stegen

Die katholische junge Gemeinde sucht neue Leiter. Wenn du 16 bist oder älter und dich dafür interessierst was mit Kindern zu unterneh-

men, bist du herzlich eingeladen am 30. Oktober um 18 Uhr am Diabend im Ökumenischen Zentrum teilzunehmen. Weitere Informationen gibt es vor Ort.



Tourismus Dreisamtal

SCHWABENWALD
DREISAMTAL
Vor den Toren Freiburgs

Sonntag, 18. Oktober

11 Uhr: True Thomas and the Elfen Queen
(Thomas und die Elfenkönigin) Schottische Balladen und Lieder des 17. u 18. Jahrhunderts, gesungen und erzählt. Gesang und Harfe: Sibylle Schaible, Laute und Gitarre: Rainer Luckhardt
Ort: Friedrich-Husemann-Klinik, Raphael-Saal, Eintritt frei – Spenden erbeten, Veranstalter: Kulturkreis Dreisamtal e.V.

Regelmäßige Termine

Montags:

8:30-9:45 Uhr: XCO Walking&Gym
Ort: Kirchzarten-Zarten, ALTE SÄGE. Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070 oder E-Mail: fit@ann-rischke.de Weitere Infos: www.ann-rischke.de Kosten: 10 € .

15 – ca.16:30 Uhr (auch später möglich): Wanderung zu den Wetterbuchen am Schauinsland

Die Wetterbuchen . . . ein landschaftstypisches Wahrzeichen, nach Osten gebeugt, wilde, knorrige und zerzauste Äste erzählen Geschichten von unzähligen Stürmen und Wettern am Schauinsland.

Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11 Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. www.natourpur-schauinsland.de Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine und Touren sind gerne möglich.

NUR NOCH IM OKTOBER

17 Uhr: Reiten für Kinder Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) Anmeldung ist nicht erforderlich! Weitere Infos: Familie Zipfel, Tel. 48 28 oder 0160/ 95 951 284.

Dienstags:

13:30-16:30 Uhr: Lama Trekking

Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof.

Kosten: 15 € pro Pers., 50 € pro Familie (4-5 Pers.), Treffpunkt: Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9, Anmeldung: Familie Maier, Tel. 61 920, per Mail: mm.maier@t-online.de.

16:30 Uhr: Melkseminar - Kühe melken:

Auf dem Jungbauernhof erhalten Sie einen Einblick rund um die tägliche Melkarbeit. Alle Fragen rund um die Kuh und das Thema Milchgewinnung und Weiterverarbeitung sowie die ökologische Wirtschaftsweise dürfen gestellt werden. Schauen Sie uns nicht nur über die Schulter, sondern legen Sie mit Hand an . . .

Kosten: 6 €, Kinder 5 €. Ort: Jungbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 3, Anmeldung: Familie Mayer, Tel. 1214.

Mittwochs:

14-16 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder E-Mail: uteharre@gmx.de Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Donnerstags:

NUR NOCH IM OKTOBER

10-11 Uhr: Kräuterseminar: Auf einer Kräuterwanderung werden Sie von Gerhard Hug in die Geheimnisse unserer heimischen Kräuter eingeweiht. Anschließend verwöhnt er Sie mit einem leckeren Kräutertimbiss.

Treffpunkt: Landhotel Reckenberg, Reckenbergstraße 2, Anmeldung und Infos: (Bitte bis spätestens Mi. Abend): Landhotel Reckenberg, Tel. 9793300 oder E-Mail: mail@landhotel-reckenberg.de (mind. 6 Pers.), Kosten: 10 €, Kinder bis 14 Jahren frei.

ca. 16:30-18 Uhr (variabel!): Sonnenuntergangs-Tour am Schauinsland

Wir laufen dem Sonnenuntergang entgegen und haben eine herrliche Aussicht zum Rheintal und den Vogesen.

Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofsgrund, Dorfstraße 11, Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. www.natourpur-schauinsland.de. Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine und Wanderungen sind gerne möglich.

NUR NOCH IM OKTOBER

17 Uhr: Reiten für Kinder Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) Anmeldung ist nicht erforderlich! Weitere Infos: Familie Zipfel, Tel. 48 28 oder 0160/ 95 951 284.

17:30-18:45 Uhr: XCO Walking&Gym

Ort: Stegen-Wittental, Bushaltestelle FALKEN. Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070 oder E-Mail: fit@ann-rischke.de Weitere Infos: www.ann-rischke.de Kosten: 10 €.

20:30 Uhr: Skatabend

Der Skat-Club ‚Herz Dame Dreisamtal‘ spielt jeden Donnerstag (bei Feiertagen am Mittwoch). Gäste sind jederzeit herzlich willkommen. Ort: Gasthaus ‚Alte Post‘, Bahnhofstraße 38, Weitere Infos: Fritz Thiesen, Tel. 4724.

Freitags:

10-10:40 Uhr: Wichteltreff Für alle Kinder unter drei – und DU bist auch dabei!

Es werden Kinderlieder gesungen, Kniereiterspiele gemacht und Bücher angeschaut. Für alle Mamis, die ihren kleinen Zwergen musikalische Unterhaltung bieten möchten. Eileen Heizmann freut sich auf singlustige Mamis und viele neue Babyfreundschaften...

Ort: Altes Rathaus- Burger Platz, Höllentalstraße 56. Weitere Infos: Eileen Heizmann, Tel. 9 361 150.

10-12 Uhr: Gesundheits-Wandern im Dreisamtal

Wer rastet, der rostet. - Allzu viel ist ungesund. Das dazwischen nennt man Gesundheitswandern und das macht sehr viel Spaß! Kombination von Wandern und verschiedenen Übungseinheiten. Streckenlänge: ca. 4 km, 50-150 Höhenmeter.

Treffpunkt: Bushaltestelle am Kolleg St. Sebastian. Anmeldung und Info: Andrea Maria Riegger, Stegen Tel. 904 039 oder E-Mail: wanderagentur-schwarzwald@gmx.de Kosten: Schnupper-Gesundheitswandern: kostenfrei, Einzelkarte: 7,50 €, 5-er Karte: 30 €, 10-er Karte: 60 €, für Gäste mit Gästekarte: 3 €.

Witterungsabhängig!

14:30-ca. 18 Uhr: Segway Tour Dreisamtal

Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen.

Treffpunkt: Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, Anmeldung: bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/ 15 648 135, www.gr-ooove.de, Kosten: 89 € pro Person (Kartenvorverkauf in der Tourist-Info).

16-18 Uhr und samstags von 10-12 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder E-Mail: uteharre@gmx.de Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Samstags:

9:30-10:45 Uhr: XCO Walking&Gym

Ort: Stegen, Wanderparkplatz. Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070 oder E-Mail: fit@ann-rischke.de Weitere Infos: www.ann-rischke.de Kosten: 10 €.

Täglich:

Kutschfahrt im Dreisamtal: Wir spannen an – Sie spannen aus!

Wir organisieren Ihr unvergessliches und persönliches Schwarzwald-Erlebnis. Familie Rombach, Tel. 0151/ 57 281 079.

Bauernhofmuseen:

Schniederlihof in Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3, Tel. 0170 / 3 462 672, Öffnungszeiten im Oktober: Samstag, Sonntag, Feiertage 12-16 Uhr, Mittwoch 13-16 Uhr, Gruppen nach Vereinbarung gerne auch außerhalb der Öffnungszeiten. November bis Ende April geschlossen.

Heimatstüble, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27

Kleines ‚schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten. Öffnungszeiten: Montags von 17 bis 19 Uhr. Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Herr Schreiber: Tel. 989 077 oder 5038 (montags).

Gassenbauernhofmühle in Oberried-Zastler

Besichtigungstermine können gerne telefonisch vereinbart werden: Tel. 989 230 (Theo Hirschbihl) oder Tel. 2400 (Herr Kapp).

Kienzlerschmiede, am Osterbach (Promenadenweg vor dem Schwimmbad an der Dietenbacher Straße) Führung durch die historische Hammerschmiede ‚Kienzlerschmiede‘. Die alte Hammerschmiede aus dem 17. Jahrhundert wurde im Jahre 1961 von der damaligen Fam. Kienzler aufgegeben. Sie stand dem Zerfall ausgeliefert, bis sie von der Gemeinde Kirchzarten 1963 gekauft und später renoviert wurde.

Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble in Buchenbach-Wagensteig. Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Familie Schmidt, Tel. 99 298. Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter www.hansmeyerhof.de.

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf www.dreisamtal.de, im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 907 980. Die Tourist-Info ist von Montag bis Freitag von 9:30 bis 13 Uhr geöffnet. Wir bilden uns weiter – deshalb ist die Tourist-Info am Freitag, den 30. Oktober geschlossen!



**FÜR UNSERE
BÜRGERINNEN & BÜRGER NOTIERT**

IspAn

(Interessenselbstvertretung pflegender Angehöriger)

Der nächste Pflegestammtisch Dreisamtal findet am 4. November 2015, ab 19.30 Uhr wieder in den Seminarräumen von „essen und kochen im blick“ am Marktplatz 3 in Kirchzarten statt.

Pflegende Angehörige, ehemals pflegende Angehörige, unterstützende Angehörige, Zugehörige (Freunde, Nachbarn, die pflegen oder betreuen) sind herzlich willkommen, sich auszutauschen, gegenseitig zu informieren und zu stärken. Durch den Austausch in der Gruppe möchten die Angehörigen die persönliche soziale Isolation, in der sich viele Angehörige befinden, aufheben. Pflegende Angehörige brauchen ein Netzwerk von Menschen, damit der Pflegealltag leistbar ist. Eine Anmeldung ist nicht notwendig.

Telefonische Rückfragen bei:
Elisabeth Geromüller, Pflegebegleiterin: 64 32 oder bei der
Beratungsstelle für ältere Menschen und Angehörige 391 114.

Öffentl. Bibliothek Kirchzarten

Geänderte Öffnungszeiten während der Herbstferien vom
02.11.2015 bis 06.11.2015: Dienstag, Mittwoch und Donnerstag von
15.00 bis 19.00 Uhr. Ab Dienstag, den 10.11.2015 sind wir wieder zu
den regulären Öffnungszeiten für Sie da.
Unser Online-Katalog (www.bibliotheken.bw-online.de) ist auch
über die Ferien im Dienst.

Hallenbad St. Peter

Ab Montag, 26.10.2015, bis einschl. Sonntag, 01.11.2015, ist das Hal-
lenbad St. Peter zu Reparaturzwecken geschlossen. Anschließend
gelten wieder die üblichen Öffnungszeiten:

Mi., Do. und So.: 9.00 - 12.00 Uhr; Mo., Mi., Fr. und Sa.: 15.00 - 20.00
Uhr; Di.: geschlossen.

Landfrauenverein Kirchzarten-Stegen

Vortrag: „Der Bluthochdruck heute - man sieht ihn nicht, man spürt
ihn nicht“

am Freitag, den 23. Oktober 2015 um 19.30 Uhr im Hotel „Fortuna“
in Kirchzarten. Referent: Herr Dr. Bernhard Walter, Breisach, Chefarzt
Innere Medizin etc. Helios-Klinik. Der Bluthochdruck wird zu wenig
beachtet und nicht immer konsequent behandelt, auch weil er meist
keine Beschwerden macht. Aber langjähriger hoher Blutdruck führt
zu Folgekrankheiten wie Schlaganfall und Herzinfarkt. Es gilt den
Blutdruck konsequent ausfindig zu machen und ihn. Der Eintritt ist
frei, interessierte Gäste sind herzlich willkommen.

Wald u. Natur spielerisch erfahren

Am Samstag, 24. Oktober 2015 können Kinder von 6 bis 10 Jahren
mit dem Förster Hansjörg Bockstaller den zahlreichen Geheimnissen
des Waldes auf die Spur kommen. Gemeinsam wird das Waldleben
erkundet, beschrieben und mit spannenden Geschichten und Spie-
len ergänzt. Treffpunkt ist um 14 Uhr auf dem Wanderparkplatz bei
den Schrebergärten in Stegen. Zufahrt gegenüber dem Kolleg St. Se-
bastian, dann über eine Brücke, danach links abbiegen und 150 Me-
ter weiter. Anmeldung 07661-9036906. Die Teilnahme ist kostenlos,
Spenden erwünscht. Bitte an festes Schuhwerk denken. Weitere In-
fos zum NABU Dreisamtal unter www.nabu-dreisamtal.de und 6488.

Achtung, der Veranstaltungsort ist ein anderer!

Die NABU-Gruppe Dreisamtal trifft sich am Donnerstag, 29. Okto-
ber 2015 um 18.30 Uhr, ausnahmsweise in der **Großen Stube der
Talvogtei**. Unter anderem soll über die Nachfolge von Wulf Raether
diskutiert werden. Weitere Termine und Infos unter www.nabu-dreisamtal.de und 6488.

Deutsche Rentenversicherung

Der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung, Edgar
Himmelsbach, hält am Donnerstag, dem 05.11.2015, einen Ber-
atungstag bei der AOK im Kundencenter Kirchzarten Bahnhofstrasse
3 ab. Es können auch Kontenklärungen gemacht und Rentenanträge
gestellt werden. Die Beratungen sind kostenfrei. Terminvereinbarun-
gen werden erbeten vormittags unter 983501.

Förderverein für Energiesparen

und Solarenergie-Nutzung. Einladung zu einen Informations- und
Gesprächstreffen am Do. 22. Oktober um 19:30Uhr in das Gasthaus

„Zum Wilden Mann“, Höllentalstr. 25. Thema: Die Möglichkeiten
Ihres Engagement bei der BEG Dreisamtal. Weitere Informationen
und individuelle Terminvereinbarung (Vorort) über 4951 und info@dersonnenkoenig.de Wir vermitteln auch Termine (für bauliche Ener-
giefragen) mit:-Arch. Frank Rosenkranz-Arch. Martin Götz

Vortrag:

„Pubertät: Loslassen und doch präsent sein“. Wenn die Kinder in die Pu-
bertät kommen, steht in vielen Familien Stress und Auseinandersetzung
auf der Tagesordnung. Wie können Eltern ihre Kinder in dieser turbu-
lenten Zeit gut begleiten und zu einer neuen Beziehungsgestaltung
beitragen? Diesen und anderen Elternfragen widmet sich der Vortrag
von Michael Linke, der am Dienstag, dem 17. November 2015 von 19.30
Uhr bis 21.30 Uhr in der DRK Familienbildung, Rimsinger Weg 15, 79111
Freiburg stattfindet. Die Veranstaltung erfolgt in Kooperation mit elfa ,
Eltern- und Familienbildung in Freiburg und die Kosten betragen 7 Euro
pro Person. Bei Vorlage der Freiburger Familiencard ist der Eintritt frei.
Informationen und Anmeldung gerne unter: www.drk-freiburg.de/familienbildung oder 0761/88508643 (vormittags).

Fahr- und Reitergruppe St. Peter

Einladung zum Ponyreiten am Sonntag, 25.10.2015, um 14.30 Uhr
auf dem Reitplatz. Die Fahr- und Reitergruppe freut sich auf viele
Reitbegeisterte und bietet dazu noch Kuchen und Getränke an.

Bildungswerk St. Märgen - St. Peter

Warmer Oktober bringt fürwahr stets einen kalten Januar - Bauern-
regeln einst und jetzt -. Dass die Menschen früherer Zeiten hervor-
ragende Naturbeobachter waren, zeigen die vielen bis heute über-
lieferten Wetterregeln. Aber welche Arten von Bauernregeln gibt
es überhaupt? Wie sieht es mit ihrer Eintreffwahrscheinlichkeit aus?
Stimmen die Aussagen des 100jährigen Kalenders? Und welche Rol-
le spielen Klimaveränderungen und Umweltkatastrophen? Diesen
und anderen Fragen geht der Vortrag von Christiane Brannath M. A.,
Kulturwissenschaftlerin aus Freiburg am Montag, 26. Oktober um 20
Uhr im Pfarrsaal St. Märgen nach.

Geistliches Zentrum St. Peter

Am Sonntag, 1. November 2015, 17 Uhr, findet im Fürstensaal des
Geistlichen Zentrums in St. Peter ein MEMORIAL John Henry New-
man (1801–1890) statt. Meinrad Walter, Moderation und Johannes
Götz, musikalische Gestaltung. Freier Eintritt, Einlass an der Pforte
des Geistlichen Zentrums ab 16 Uhr.

Duales Studium Bachelor of Arts (B.A.)

in Management oder Gesundheitsmanagement. Erstmals zum 01.
August 2016 bietet die VWA Freiburg in Kooperation mit Steinbeis-
Hochschule nun auch in Freiburg ein duales Studienmodell für
Schulabgänger mit Abitur oder Fachhochschulreife an, das sich be-
wusst vom üblichen Dreimonatswechsel entfernt und eine kontinu-
ierliche Einbindung der Studierenden in die Partnerunternehmen
ermöglicht.

In 36 Monaten absolvieren die Studierenden ein universitäres Studi-
um mit kontinuierlicher Praxiserfahrung und erhalten für den inten-
siven Studienansatz 210 ECTS-Punkte, die im Vergleich zu anderen
Studienmodellen die Chance auf einen schnelleren Anschluss an ein
Masterstudium eröffnen und Ausdruck des hohen Workloads im Stu-
dium sind.

Am 26.10.2015 ab 17.00 Uhr findet hierzu im Haus der Akademien,
Eisenbahnstraße 56, 79098 Freiburg ein Informationsabend statt.
Weitere Informationen erhalten Sie unter: VWA Business School, Ei-
senbahnstraße 56, 79098 Freiburg, Tel: (0761) 38673-10 oder -14,
Fax: (0761) 38673-98, info@vwa-bs.de, www.vwa-bs.de.



6 ANZEIGEN SCHALTEN

4 ANZEIGEN BEZAHLEN

VERGOLDEN SIE SICH DEN HERBST

WIR GEHEN IN DIE VERLÄNGERUNG!

Unsere Aktion gilt nochmals vom 28.09. – 22.11.2015 für die

Kalenderwochen

40, 41, 42, 43, 44, 45, 46 und 47

Bitte nennen Sie uns bei Ihrer Bestellung
den Aktionscode ● P2015-09-01

Schnell anrufen und Anzeigenplatz sichern!

Rufen Sie an, wenn Sie Fragen haben!

Wir beraten Sie gerne unter **Tel. 07771 / 93 17 - 11.**

Bunt bringt Beachtung!

Farbe weckt Aufmerksamkeit und macht sympathisch.

Kein Layout? Kein Problem.

Nutzen Sie unseren Grafik-Service für Ihre Anzeigengestaltung (10 Tage Vorlaufzeit).

TIPPS FÜR SUPERSPARER:

- › Finden Sie interessante **Kombinationsmöglichkeiten** mit Ihren Nachbarausgaben auf www.primo-stockach.de. (Kombinationen werden als eine Ausgabe gezählt)
- › Machen Sie mit einer **Farbanzeige** (Farbzuschlag) besonders stark auf sich aufmerksam.
- › Liefern Sie Ihre **Druckdaten rechtzeitig**, spätestens bis Freitag der Vorwoche.
- › Erteilen Sie uns eine Abbuchungsgenehmigung und Sie erhalten weitere **2 % Skonto**.

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preisliste Nr. 16 (Stand: Januar 2015). Alle bestehenden Rabattvereinbarungen mit unserem Verlag werden für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben.



› Verlag und Anzeigen:

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

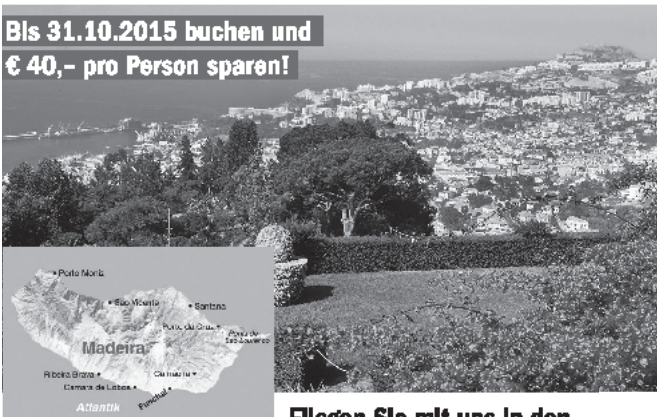
Tel. 07771 / 93 17 - 11, Fax 07771 / 93 17 - 40, anzeigenannahme@primo-stockach.de

MADEIRA

DAS BLÜTENPARADIES

bereits ab € 858,- p. P. im DZ/ HP
ab/bis Friedrichshafen inkl. Gratis-☐
im Hotel Roca Mar** · EZ Zuschlag 154,-**
3 Termine: 10.-17.11.15, 02.-09.02.16 und
09.-16.02.16 (Fastnacht) · 8 Tage
auf Wunsch mit Haustürservice!

Bis 31.10.2015 buchen und
€ 40,- pro Person sparen!



Fliegen Sie mit uns in den
Paradiesgarten im Atlantik – und genießen Sie die wär-
mende Sonne, wenn es bei uns nasskalt und neblig ist.
 Nur 600 Kilometer von der Küste Afrikas entfernt, ließ hier vor



ENTDECKEN SIE MIT UNS DIE INSEL DES EWIGEN FRÜHLINGS:

Urzeiten ein Vulkan bizarr geformte Lava fast 2.000 Meter aus dem Südatlantik wachsen. Dank der „Levadas“ gedeiht selbst an der regenarmen Südküste eine faszinierende, subtropische Pflanzenwelt. Es erwartet Sie ein Wohlfühlhotel in traumhafter Lage oberhalb einer Badebucht mit herrlichem Blick auf den Atlantik und viele spannende Ausflüge.



Bitte senden Sie mir nähere Infos zur Madeira-Reise am _____

Vor- und Zuname: _____

Straße/ Hausnummer: _____ / _____

PLZ/ Wohnort: _____ / _____

Telefon tagsüber: _____ / _____

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an:
PRIMO-Reisebüro · Daisendorferstr. 34 · 88709 Meersburg
Telefon: 075 32 / 8001 - 0 · Telefax: 075 32 / 8001 - 22
E-Mail info@aufundweg.net · Internet: www.aufundweg.net

Deutsche Post

Staufen-Briefmarkensatz



Ergänzungs-
marken
werden gratis
mitgeliefert.

Ergänzungs-
marken
werden gratis
mitgeliefert.

Erhältlich im Kaufladen auf
www.staufenstiftung.de
 und über Verkaufsstellen bei
 Handel und Banken.

Mehr Infos außerdem unter
 Telefon 07633 805-56.

**Verbreiten Sie
 unsere Botschaft!**

Stiftung zur
 Erhaltung
 der historischen
 Altstadt
Staufen



KLEIN ABER OHO! Private Kleinanzeigen

KLEINWAGEN
ab **10€**



Anzeigen mit gewerblichem Charakter werden über unsere Preisliste für gewerbliche Anzeigen abgerechnet, der unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) zu Grunde liegen.

Anzeigenauftrag

Sie wollen Ihr Auto verkaufen? Sie möchten Ihr altes Sofa an den Mann bringen oder suchen den Traumjob? Sie möchten zum Jubiläum grüßen? Im Primo-Amts- und Mitteilungsblatt finden Sie was Sie suchen – direkt in Ihrer Nachbarschaft. So einfach geht's: Füllen Sie das Formular vollständig aus und lassen Sie es uns zukommen.

D Weitere Infos, Angebote und Preise finden Sie auf www.primo-stockach.de

Sonnige 3-Zi.-Wohnung mit Balkon

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m², EBK, Bad mit Wanne, Garagenstellplatz, 550,- € + NK

Tel. 07771 - 00 00

Größe
1

1 Ausgabe
10,- €

3 Ausgaben
20,- €

Muster: 2-sp. x 20 mm, Schwarz-Weiß

GARTENHILFE GESUCHT!

Gut situierte Familie sucht Unterstützung rund ums Haus: Rasenmähen, Hecken schneiden und kleinere Hausmeistertätigkeiten, wie z. B. Malerarbeiten.

Tel. 07771 / 00 00

Größe
2

1 Ausgabe
15,- €

3 Ausgaben
30,- €

Alle Preisangaben
inkl. MwSt.

Muster: 2-sp. x 30 mm, Schwarz-Weiß

Geben Sie Ihren Textinhalt bitte in Druckschrift an:

JA, ich möchte eine Schwarz-Weiß-Anzeige in folgenden Ausgaben buchen:

1.

2.

3.

Erscheinungstermin: KW _____

Chiffreanzeige

KONTAKT

Kundennummer (falls vorhanden)

Name, Vorname

Straße, Nr.

PLZ, Ort

Tel., Fax

E-Mail

EINZUGSERMÄCHTIGUNG

Bank

BLZ

Kontonummer

IBAN

BIC

Datum, Unterschrift

Bei der 3er-Schaltung kann der Auftrag vorzeitig storniert werden, eine Rückerstattung ist jedoch nicht möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 6,50 € inkl. MwSt. Die Zuschriften erhalten Sie per Post. Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich.

Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 077 71 / 93 17 - 11,
Fax 077 71 / 93 17 - 40, anzeigen@primo-stockach.de | www.primo-stockach.de

**primo
verlag**

Fachverlag für Amts-,
Mitteilungs- und Infoblätter
+ Individual-Print

Sanitätshaus **Vot**

■ Orthopädie Schuhtechnik ■ Schuhe ■ Sanitätshaus GmbH



Treppenlifter

 **07661 90 55 20**
Im Eck 4 Nähe Aldi 79199 Kirchzarten

Wir sind Ihr Montagefachbetrieb aus der Region.
Gerne beraten wir Sie kostenfrei und unverbindlich.

LAGERVERKAUF

In unserem Werk Breisach-Niederrimsingen

Samstag 24.10.2015, 8.00 – 12.00 Uhr

Aus unserem umfangreichen Programm hochwertiger Betonsteinprodukte verkaufen wir Pflastersteine, Gartenplatten, Palisaden, Blockstufen aus Sonderserien, Restposten als 1B-Ware gegen Barzahlung oder Kartenzahlung. Interessenten können die Ware gleich mitnehmen, auch spätere Zufuhr gegen Kostenerstattung ist möglich.
Vorbesichtigung und Reservierung nicht möglich!



Birkenmeier
stein+design®

Birkenmeier Stein+Design GmbH & Co. KG
Industriestraße 1 info@birkenmeier.de
79206 Breisach www.birkenmeier.com

**Grabmale
Brunnen
Restaurierungen
Natursteinküche**


Rösch
Steinbildhauermeister

www.danielroesch.com
Tel.: 07661 / 988567
Fax: 07661 / 988568
Werkstätte: Im Gewerbepark 7
79252 Stegen
Ausstellung: Hauptstraße 21
79252 Stegen

Krampfadern

durch die Injektion einer konzentrierten Kochsalzlösung natürlich entfernen. Ambulante Behandlung. Keine Narkose. Keine Narben. Keine Thrombosegefahr. Kein Tragen von Stützstrümpfen nach der Behandlung. **Christine Rebell, Heilpraktikerin, Kirchzartener Straße 4, 79252 Stegen,**
www.sanfte-krampfadernbehandlung.de Tel. 07839/204317

Thermomix ladet ein zum **Spätherbst** im ökonom. Zentrum in Stegen, Dorfplatz 15
am Freitag, den 23. Oktober von 12-19 Uhr.

Lassen Sie sich überraschen mit vielen liebevollen und feinen Ideen aus dem Thermomix.

Es freut sich auf Ihr Kommen
Waltraud Wehrle & ihr Team aus dem Dreisamtal

Bügel-service

in Kirchzarten-Neuhäuser

Sabine Seliger Tel. 0761 - 151 89 648

Alle
Fächer
Alle
Klassen
LRS-
Training



Nachhilfe in Stegen!

kompetente Lehrkräfte, eigene Bücher
Einzel- und Gruppenkurse. Sprechen Sie
mich an **Christian Hidding:**

07621 58 38 415

www.minilernkreis.de/suedbaden

**Mini
Lernkreis**
Nachhilfe seit 1974

Einführung: Homöopathische Hausapotheke

Erkältungskrankheiten - Praxis f. klass. Homöopathie
Mi., 11.11.2015, 17 Uhr, **Lindenbergstr. 12, Kirchzarten**
Anm. u. Info: **07661-937032 • www.heilpraxis-lorberg.de**

Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

Haus oder 4-Zi.-Whg. mit Garten

in Stegen-Ort zum Kauf von Familie gesucht.

Tel. **07661-1515 / Fax: 1566 / 0171-3373865**

Kirchzartener Hebamme und Familie (2 Erw. & 3 Kinder)
sucht ab Sommer 2016 (oder früher) zur langfristigen Miete
4-6-Zimmer-Haus oder -Wohnung
mit kleinem Garten im Dreisamtal. Wir freuen uns über Ihr
Angebot! Telefon 07661/907555

Wer früh bucht, bekommt 10% Rabatt



Suchen Sie sich jetzt Ihr **Wunsch-Motiv** aus und senden
Sie uns Ihren Anzeigenauftrag bis zum **31. Oktober 15**
an anzeigenannahme@primo-stockach.de.

www.primo-stockach.de

Primo Verlag | Meßkircher Straße 45 | 78333 Stockach
Tel. 07771/9317-11 | anzeigenannahme@primo-stockach.de

Bis 30.10.2015

10%
Frühbucher-
rabatt sichern!

**primo
verlag**
Fachverlag für Amts-
Mittlungs- und Infoblätter
• Individual-Print